



# Neumonía (Pneumonia)

Educación de pacientes y familias

---

**Esta hoja educativa contiene sólo información general. El médico de su niño o uno de los integrantes del equipo de atención médica, le informará sobre el cuidado específico para su niño.**

## ¿Qué es la neumonía?

La neumonía es una infección de los pulmones causada por un virus o bacteria (gérmenes). La neumonía puede ser diagnosticada bien sea por un médico que le escuche el pecho o por radiografías (rayos X). La neumonía no se puede pasar fácilmente de una persona a otra.

## ¿Cuales son los síntomas posibles?

Puede que su niño tenga uno o más de estos:

- Fiebre y escalofrío
- Dolor en el pecho o en el estómago
- Dificultad o dolor al respirar
- Respiración rápida
- Falta de apetito
- Vómito
- Debilidad o sensación de cansancio
- Tos

## ¿Cuál es el tratamiento?

Hoy en día hay muchos tipos de antibióticos disponibles para tratar la neumonía. La mayoría de los niños se mejora rápidamente al cabo de unos pocos días. Sin embargo, la tos puede durar una semana o más. Su médico le hablará sobre el cuidado específico para su niño. Algunos consejos generales incluyen:

- Darle los antibióticos según lo ordenado por el médico del niño. **NOTA:** Los antibióticos ayudan a tratar la neumonía causada por una bacteria pero no la neumonía causada por un virus.
- Acetaminofén (*acetaminophen* como Tylenol u otra marca menos costosa) o ibuprofeno (*ibuprofen* como Motrin, Advil u otra marca menos costosa) para aliviar la fiebre y el dolor. Siga cuidadosamente las instrucciones que aparecen en la caja o pregunte al doctor cuánto medicamento se le debe dar.
  - **NO** dé al niño más de 5 dosis de acetaminofén en un período de 24 horas.
  - **NO** dé acetaminofén a los bebés menores de 3 meses si no lo ha ordenado el médico.
  - **NO** le dé ibuprofeno a los bebés menores de 6 meses si no lo ha ordenado el médico.
  - **NO** dé acetaminofén e ibuprofén juntos. **NO** los alterne.
- La tos ayuda a expulsar la mucosidad del pecho y de los pulmones.
  - La mayoría de los niños no pueden escupir la mucosidad sino que se la tragan. Esto no causa ningún problema.
- Dele medicamentos para el resfriado y para la tos sólo siguiendo las recomendaciones del médico de su niño, incluyendo los medicamentos recetados y los de venta libre.

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana**

# Neumonía, continuación

---

- Para los niños menores de 6 años - los medicamentos para la tos y el resfriado generalmente no son tan eficaces para estas edades. Asimismo, pueden causar efectos secundarios graves.
- No le dé a un niño menor de 6 años ningún medicamento hecho para niños mayores de 6 años.
- Muchas marcas de medicamentos para la tos y el resfriado tienen los mismos ingredientes o tienen ingredientes que son innecesarios. El utilizar más de 1 marca o mezclar las marcas, puede causar una sobredosis seria y hacerle daño a su niño.
- No utilice un medicamento combinado para el resfriado que contenga acetaminofén o ibuprofén
- Dele bastantes líquidos claros tales como bebidas Gatorade, bebidas no gaseosas y sin efervescencia, y agua. No obligue a su niño a comer alimentos sólidos.
- Hágalo que descanse bastante.
- Coloque un vaporizador de vapor frío cerca de la habitación o área de juego del niño.
  - Los vaporizadores de vapor caliente no son seguros. Estos pueden quemar a su niño.
  - Cambie el agua y limpie el vaporizador todos los días.
  - Siga las instrucciones de limpieza que vienen en el aparato para que no crezcan gérmenes ni moho.
- Evite el humo y el olor del cigarrillo alrededor de su niño.

## ¿Puede prevenirse la neumonía?

Hay 3 vacunas que ayudan a prevenir ciertos tipos de neumonía:

- La vacuna antineumocócica conjugada (PCV7, según sus siglas en inglés) es para bebés y niños menores de 2 años de edad. Es una de las vacunas que se aplican a los bebés durante sus chequeos de rutina.
- La vacuna antineumocócica (PPV, según sus siglas en inglés) es para cualquier persona mayor de 2 años de edad. Esta vacuna puede aplicarse a ciertos niños de alto riesgo.
- Un virus que causa la influenza o gripe (*flu*) puede también causar la neumonía. La vacuna contra la influenza puede ayudar a prevenir este tipo de neumonía.
- Pregunte al médico si la vacuna contra la influenza o contra la neumonía es apropiada para su niño.

## ¿Cuándo debo llamar al médico?

Llame ***inmediatamente*** al 911 o al servicio de ambulancia local si su niño:

- Está tan cansado y débil que casi no le responde
- Está respirando con ***mucho*** dificultad y con mucho esfuerzo
- Hace un quejido al respirar
- Tiene retracciones del pecho (la piel alrededor de las costillas y el pecho se hundan cuando respira)
- Tiene las uñas, los labios o las encías de un color azulado o morado oscuro
- Deja de respirar por más de 10 segundos
- No puede hablar y respirar al mismo tiempo
- Tiene cualquier problema de respiración que necesita atención ***inmediata***.

Llame al médico de su niño si:

- No sonríe ni demuestra interés en jugar aún por pocos minutos, durante un período de 4 horas
- Le silba el pecho al respirar o respira con más dificultad que cuando lo examinó el médico
- Su bebé no puede chupar y respirar al mismo tiempo o se atraganta cuando chupa
- Siente opresión en el pecho
- No lo puede consolar por lo menos unos minutos cada hora, usando métodos que usualmente funcionan con su niño como por ejemplo, sostenerlo en los brazos, mecerlo, usar chupones o hablarle cariñosamente.

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana**

## Neumonía, continuación

---

- No se mejora o se siente cansado y débil después de 3 días.
- Después de ir a consulta con el médico, nuevamente le vuelve la fiebre (temperatura de más de 100.3°F)

Llame al médico si nota lo siguiente:

- Señales de deshidratación (sequedad):
  - Si tiene un bebé menor de un año de edad que no ha orinado en las últimas 6 a 8 horas
  - Si tiene un niño mayor de un año que no ha orinado en más de 8 horas
  - No le salen lágrimas al llorar
  - Tiene los ojos hundidos
  - Tiene secos los labios y la boca
- Saliva, flema o mucosidad con sangre

Llame también al médico si:

- Usted tiene alguna pregunta o inquietud sobre como luce o se siente su niño.

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana**